

# sommaire

## 6 ALIÉNOR D'AQUITAINE

- 8 **LA REINE INSOUMISE**  
Selon Jean Flori, Aliénor d'Aquitaine scandalise son époque parce que, en tant que femme, elle agit comme un homme.
- 12 **SUR LA BIOGRAPHIE**  
Martin Aurell explique pourquoi la biographie est un genre périlleux et donne quelques références.
- 15 **ISABELLE, HÉROÏNE D'ANGOULÈME**  
Isabelle Taillefer inspire à Sophie Fougère des scénarios de bande dessinée ou de téléfilms.
- 16 **LES CHARTES D'ALIÉNOR**  
Marie Hivergneaux étudie le pouvoir d'Aliénor à la lumière de ses chartes.



Christian Vignaud - Musées de Poitiers

Vitrail de l'hôtel de ville de Poitiers.

En couverture :  
Trappeur et indiens  
devant leur camp,  
estampe de Jean-  
Adolf Bocquin, XIX<sup>e</sup>  
siècle, coll. musée  
du Nouveau Monde,  
La Rochelle.



- 18 **LA CHARTE COMMUNALE DE POITIERS**  
En 1199, Aliénor d'Aquitaine restitue et confirme aux habitants de Poitiers les libertés concédées par son grand-père Guillaume IX.
- 20 **DAMES ET POUVOIR AU MOYEN AGE**  
Malgré la détérioration du statut de la femme, de riches héritières manifestent, selon Géraldine Damon, une autorité de *domina*.
- 22 **CONFUSION DES GENRES**  
Des femmes se font passer pour des hommes et des hommes pour des femmes : stratégies du déguisement dans la littérature médiévale. Par Veronica Grecu.
- 25 **TUER À LA POITEVINE**  
Une expression expliquée par Marie-Aline de Mascureau, qui travaille sur les révoltes nobiliaires.

- 26 **HACKERS DU MOYEN AGE**  
Les bâtisseurs et ingénieurs militaires des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles, racontés par Nicolas Prouteau.
- 28 **FORTERESSE, PALAIS ET PRISON LES CHÂTEAUX AU TEMPS D'ALIÉNOR**  
Selon Marie-Pierre Baudry, les différentes fonctions des châteaux bâtis par les Plantagenêts permettent de mieux comprendre les enjeux politiques de cette période.
- 32 **LA RECONNAISSANCE POUR GIRARD II, ÉVÊQUE DE L'AN 1100**  
Déclaré schismatique après sa mort, Girard II, évêque d'Angoulême, retrouve sa place dans sa cathédrale.
- 33 **LA RÉCUPÉRATION DU MYTHE ARTHURIEN**  
Catalina Girbea explique comment les Plantagenêts ont cherché à se réapproprier la légende arthurienne, quitte à manipuler archéologie et mémoire.
- 34 **LES TROUBADOURS MINEURS**  
Selon Pierre Bec, l'aventure lyrique des troubadours, au XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles, ne s'est pas éteinte brutalement. Elle a perduré de façon «académique» jusqu'au XV<sup>e</sup> siècle.



Abdelkrim Kallouch

Document signé par Champlain en 1630 à Brouage.

## 36 SAMUEL CHAMPLAIN

- 38 **CHAMPLAIN À BROUAGE**  
La maison Champlain à Brouage présente l'entreprise saintongeaise vers le Nouveau Monde.
- 40 **PIERRE DUGUA DE MONS L'AUTRE FONDATEUR DE QUÉBEC**  
La postérité a retenu des origines françaises du Canada le nom de Samuel Champlain. Pourtant celui-ci n'était que le second du Royannais Pierre Dugua.
- 43 **SORTIR DUGUA DE L'OUBLI**  
L'action au Québec de Jean-Yves Grenon, ancien ambassadeur du Canada en France.
- 44 **L'AMÉRIQUE FRANÇAISE OU «LA MÉMOIRE PARTAGÉE»**  
L'historien Dominique Guillemet retrace les grandes étapes des migrations françaises au Nouveau Monde.
- 50 **LIEUX DE MÉMOIRE DE LA NOUVELLE-FRANCE**  
Aline Carpentier et Elsa Guerry ont répertorié plus de 550 lieux de mémoire en Poitou-Charentes.
- 58 **DES LIENS ÉCONOMIQUES CINQ FOIS CENTENAIRES**  
Le sel de Brouage, puis les vins et aux eaux-de-vie charentaises, ont ouvert à la région les portes du Nouveau Monde. Entretien avec Mickaël Augeron.
- 62 **CADIENS DE LOUISIANE**  
Remarques de Philippe Gustin, de Lafayette, sur le sentiment d'appartenance acadienne en Louisiane et le rôle de Zachary Richard.

- 63 **L'ARGENT DE POTOSI**  
Florian Téreygeol prouve que l'atelier monétaire de La Rochelle importait de l'argent de Bolivie.
- 64 **LES EUROPÉENS EN AMÉRIQUE**  
Selon Didier Poton, le colloque «Le Nouveau Monde et Champlain» dressera un état des lieux de l'histoire de l'implantation européenne aux Amériques.
- 66 **L'ACADIE PLURIELLE**  
A Poitiers, l'Institut d'études acadiennes et québécoises est interdisciplinaire et entretient des relations privilégiées avec l'Université de Moncton au Nouveau-Brunswick. Entretien avec André Magord.
- 69 **ACADIENS DU POITOU  
LE DÉSIR D'AMÉRIQUE**  
Damien Rouet explique pourquoi la plupart des Acadiens ont mené à l'échec leur installation dans la Vienne.
- 70 **L'HISTOIRE AU SERVICE  
DE LA GÉNÉTIQUE**  
Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on cherche à identifier les fondateurs à l'origine des maladies héréditaires.
- 71 **HERMÉNÉGILDE CHIASSON  
ACADIEN ET MODERNE**  
Entretien avec un grand écrivain acadien, devenu lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.
- 72 **AU CŒUR DES ARCHIVES**  
Aux archives départementales de la Charente-Maritime, Pauline Arseneault dresse un inventaire «pièce à pièce» des archives anciennes sur la Nouvelle-France.
- 74 **ACCOINTANCES**  
Liliane Jagueneau et Louis Péronnet, universitaires de Poitiers et Moncton, étudient les degrés de parenté entre le poitevin-saintongeais et le français acadien.
- 76 **LEXIQUE COMMUN  
AU FRANÇAIS ACADIEN  
ET AU POITEVIN-SAINTONGEAIS**
- 77 **L'ACADIE SELON YANNICK JAULIN**  
Le nouveau spectacle du conteur poitevin est une épopée musicale qui remonte jusqu'aux fondations de l'Amérique française.



Franck Gérard

La ligne acadienne, Archigny.

- 78 **LA LUNE QUE J'AVONS EUE**  
Des poètes acadiens font passer une grande *hurricane* dans la langue française, un *veng* de liberté que certains vont puiser dans le chiac, langue parlée dans la région de Moncton. Par Denis Montebello.
- 82 **SAVEURS**  
L'angélique de Niort, par Denis Montebello et Marc Deneyer.
- 84 **LES VACANCES DE ZOLA À ROYAN**  
Emile Zola découvre Royan en 1886 et s'intègre très vite à «la colonie parisienne». Par Alain Quella-Villéger.
- 88 **CALENDRIER  
DES FESTIVITÉS CULTURELLES**

# édito

L'année 2004 est marquée par deux célébrations : la mort d'Aliénor d'Aquitaine il y a 800 ans et la fondation du premier établissement français en Amérique du Nord, en 1604, par Champlain et Dugua de Mons. Ces illustres personnages étant originaires de notre région, nous leur consacrons cette édition estivale, réalisée avec le soutien de la Région Poitou-Charentes.

Que nous apprennent-ils ? Que l'histoire se fait aussi grâce à la volonté d'être de chair et de sang, dont l'ambition est de peser sur le cours des choses. Observons Aliénor défendre son Aquitaine natale et l'inscrire dans l'histoire européenne grâce à toutes les relations qu'elle entretient avec les dynasties de son temps. A ce territoire concret, elle a su ajouter une dimension affective et imaginaire, ce qui explique sa popularité jusqu'à nos jours.

Avec Champlain et Dugua, une nouvelle ère s'ouvre – l'Amérique française – en mobilisant tous les moyens techniques et scientifiques de l'époque. Nous assistons à l'«invention» d'un territoire, autant rêvé que défriché. Encore une fois, l'aventure scientifique se double d'une aventure humaine, avec tout ce qu'elle a de terrible et de contradictoire, parfois.

Ce numéro de *L'Actualité*, conçu en collaboration avec des historiens, des géographes, des linguistes, etc., démontre à quel point les sciences humaines sont un outil précieux pour mettre en perspective des questions récurrentes. Elles nous aident ainsi à mieux formuler nos interrogations individuelles et collectives, voire à décrypter et à comprendre notre monde contemporain.

Didier Moreau

## L'actualité

POITOU-CHARENTES

L'Actualité scientifique, technique, économique Poitou-Charentes est éditée par l'Espace Mendès France avec le soutien du Conseil Régional de Poitou-Charentes et avec le concours du CNRS, de l'ENSMA, de l'Université de Poitiers, de la Ville de Poitiers, du CHU de Poitiers.

1, place de la Cathédrale 86000 Poitiers Tél. 05 49 50 33 00  
Internet : [www.maison-des-sciences.org](http://www.maison-des-sciences.org)

E.mail : [jl.terrabillos@pictascience.org](mailto:jl.terrabillos@pictascience.org)

Rédaction – Diffusion : 05 49 51 56 00 ■ Abonnements : voir p. 98 ■ Directeur de la publication : **Jean-Claude Desoyer**  
Directeur délégué : **Didier Moreau** ■ Rédacteur en chef : **Jean-Luc Terrabillos** ■ Fondateurs : *Christian Brochet, Claude Fouchier, Jean-Pierre Michel*

CPPAP : 68 797 ISSN 0983-8856 ■ Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2004  
Conception – Réalisation :

**Agence de presse AV Communication - Claude Fouchier**  
Fred Briand graphiste – Poitiers ■ Menneguerre-Photogravure – Niort ■ Imprimerie Sajic-Vieira – Angoulême.